



Club-Nachrichten

des Verschwisterungsclubs Hemmoor e. V.

Ausgabe 2015-05-26



**Verschwisterungsclub
Hemmoor e. V.
Hauptstraße 7
21745 Hemmoor**

Worum geht es diesmal?

Neues Outfit.....	1
Mitgliederversammlung.....	1
Kassenlage.....	1
Rückblick.....	2
Ausblick.....	4
Veränderung der Beitragsstruktur.....	4
Mögliche Erweiterung der Aktivitäten durch die Stadt.....	5
Web-Seite.....	5
Zu guter Letzt.....	6

Neues Outfit

Die Club-Nachrichten sehen dieses Mal etwas verändert aus. Dafür gibt es einen schlichten Grund. Durch einen totalen Computer-Crash sind dem Redakteur alle entsprechenden Dateien verloren gegangen. Die Nachrichten können also nicht mehr nach einer noch vorhandenen Vorlage erstellt werden. So wurde das Aussehen ganz einfach neu entworfen. Wir hoffen, es gefällt Ihnen genauso. Für Anregungen sind wir allerdings zugänglich, und zwar, was Form und Inhalt betreffen.

Mitgliederversammlung

Am 13. Mai 2015 fand die diesjährige Mitgliederversammlung in Ohls Gasthof statt. Es handelte sich um eine ruhig verlaufende Versammlung, in der es im Wesentlichen einen Rückblick des Vorsitzenden auf das abgelaufene Jahr und einen Ausblick auf das kommende Programm gab. Schließlich wurde der geprüfte Kassenbericht vorgelegt und der Vorstand einstimmig entlastet. Von einigen der besprochenen Punkte wird im Anschluss die Rede sein, z. B.

Kassenlage



Der Kassenbestand hat sich im Kassenjahr 2014 verringert. Es wurden zwar 2.220 € eingenommen, dafür aber 5.390 € ausgegeben. Das entspricht also einer Minderung des Bestandes um 3.170 €. Allerdings ist dabei zu berücksichtigen, dass die Zuschüsse für die letzte Reise einer Jugendgruppe noch nicht geflossen sind.

Bei den Ausgaben entfielen etwa 5.150 € auf Kosten für Austauschbesucher, immerhin sind darin

die Kosten anlässlich des offiziellen Verschwisterungstreffens enthalten, das 2014 in Hemmoor stattfand. Zwar ist die Stadt Hemmoor offizieller Träger der Verschwisterung, der Club richtet jedoch jeweils ein gemeinsames Essen zu Ehren der offiziellen Delegationen, der Clubmitglieder und privaten Gastgeber aus. Übrigens möchten wir bei der Gelegenheit noch einmal allen herzlich Dank sagen, die bereit waren, englische und französische Gäste zu beherbergen.

Die restlichen Ausgaben, 250 €, bezogen sich auf Büromaterial und ähnliches. Die Beiträge bilden mit 1.820 € die Haupteinnahmequelle. Dieses Mal kamen noch 390 € an Spenden dazu.

Rückblick

- Eine Jugendgruppe aus Couhé, bestehend aus 6 Jugendlichen und 4 Erwachsenen besuchte im August Hemmoor. Die jungen Leute waren im Heidepark in Soltau, im Multimar Wattzentrum in Tönning und in Hamburg. Ferner gab es eine Wasserski-Einlage und einen Grillabend im Tennisheim des SC Hemmoor, an dem auch einige Ratsmitglieder teilnahmen. Die Fahrten wurden mit dem eigenen Kleinbus der Franzosen durchgeführt. Dazu hatte man großzügigerweise den Kleinbus des SC Hemmoor dazubekommen.
- Vom 12. bis 15. September fand das offizielle Treffen statt. Die gute Zusammenarbeit mit der Stadt kann nur betont werden. Im Vorfeld gab es mehrere Besprechungen mit Frau Manuela Witt als Beauftragte der Stadt Hemmoor. So klappte die Unterbringung der Gäste reibungslos, der Europa-Abend und das gemeinsame Mittagessen am Sonntag waren gut besucht. Ein ursprünglich durch die französischen Gäste geplanter Besuch Hamburgs am letzten Tag musste leider ausfallen. Wegen des damals stattfindenden Pilotenstreiks war der gebuchte Flug annulliert worden, so dass kurzfristig die Rückreise mit einem Reisebus organisiert wurde.
- Im November war die Hemmoorer Unternehmergeinschaft mit zwei Wagen in Couhé zur dortigen Messe. Teilnehmer waren Ulrich und Ruwen Korff, Ehepaar Poit, Herren Fels, Béziat, Jürgens, Wüstenberg und Papendick. Zwischen der Ankunft am Donnerstag nachmittag und der Rückfahrt am Montag besuchte man noch La Rochelle und die Ile de Ré. Für Sonnabend und Sonntag wurde ein deutscher Stand aufgebaut. Die regionalen Produkte fanden guten Absatz, wie sogar die Niederelbe-Zeitung titelte. Nachstehend noch einmal der Artikel vom 12. Dezember 2014:



Produkte kamen an

Hemmoorer auf der Gewerbeausstellung in Couhé

HEMMOOR. In regelmäßigen Abständen präsentiert sich die Untemehnergemeinschaft Hemmoor auf der Gewerbeausstellung in Couhé. Da in diesem Jahr zeitgleich der Weihnachtsmarkt in Hemmoor stattfand, wurde entschieden, dass der 1. Vorsitzende Wolfgang Fels mit einem Team nach Couhé fährt und der 2. Vorsitzende Maus Winter sich um den Weihnachtsmarkt kümmert.

Auch diesmal wurden Produkte aus der Region angeboten, wobei das Cronmeyers Bier aus Neuhaus, die Bratwurst von Fleischerei Weiß, das Vollkornbrot von Bäcker Kraßmann, die Teepräsente von Waitraut Fels, die Räucherfischwaren von Blockhaus und die Molkereiprodukte aus Lamstedt sich besonderer Beliebtheit erfreuten.

Man unterhielt sich in Deutsch, Französisch und Englisch, und zwar so gut, dass alle Waren verkauft werden konnten. Im Vordergrund aber stand das gute Verhältnis zum Gewerbeverein in Couhé, dessen Vorsitzender Gil Senelier stets eine rege Korrespondenz mit Wolfgang Fels pflegt. So dürfen die Hemmoorer sich jetzt schon freuen, dass die Freunde aus Frankreich während der Cuxland Messe am 12. und 13. September 2015 wieder mit ihren Produkten in Hemmoor vertreten sein werden. (red)



Hemmoorer hatten Produkte aus der Region mitgebracht. Foto: red

- Zwischendurch fanden auch private Besuche in Frankreich statt. Dies zeigt, dass im Zuge der Verschwisterung auch persönliche Freundschaften entstanden sind, die sogar über die Distanz gepflegt werden. Dies ist eigentlich die Erfüllung der Städtepartnerschaften und wird ausdrücklich gutgeheißen. Wer ähnliche Erfahrungen dazu gemacht hat, mag sich frei fühlen, darüber zu berichten.

Ausblick



- Ein neuer Jugendaustausch ist geplant für die Zeit vom 23. Juli bis 04. August 2015, neun Mädchen werden begleitet von dem Ehepaar Korff und einer Lehrkraft des Gymnasiums Warstade. Angesichts der Teilnehmeranzahl lohnt es sich nicht, einen Reisebus anzumieten. Ein Flug ist auch zu umständlich, so dass man mit der Bahn fahren wird. Da der bisherige Nachtzug Hamburg-Paris jedoch nicht mehr verkehrt, wird es eine umständliche Fahrt und etwas teurer als geplant sein. Abfahrt ist also am 23. Juli. Vor Ort sind wieder Ausflüge geplant (Futuroscope, Kajak, Grillabend, Abbeje). Am 03. August ist die Rückreise geplant, mit einer Pause in Paris, so dass die Gruppe am 04. August zurückerwartet wird.
- Die entsprechenden Zuschussanträge sind im Dezember an das deutsch-französische Jugendwerk gestellt worden. Jetzt, nachdem die Reise fest geplant ist, werden die Informationen dazu vervollständigt, so dass wieder mit einer finanziellen Unterstützung gerechnet wird.
- Am 12. und 13. September 2015 kommt der Gewerbeverein aus Couhé zur Messe nach Hemmoor. Dort wird der französische Stand mit seinen Weinen, Leckereien und anderen regionaltypischen Produkten sicherlich wieder ein Anziehungspunkt sein.
- Aus England kam der Vorschlag, eine Jugendgruppe in Hemmoor zu finden, die den dortigen "Boy Scouts" entspricht. Da es hier keine Pfadfindergruppe gibt, hatte man einen Austausch mit der Jugendfeuerwehr vorgeschlagen. Allerdings fand man in Swaffham, dies sei kein adäquates Pendant, so dass sich der Jugendaustausch mit Swaffham weiterhin schwierig gestaltet. Aus den Reihen der Mitglieder kam jedoch die Anregung, mit dem Stadtjugendring Kontakt aufzunehmen. Es bleibt abzuwarten, was sich hieraus ergibt.
- Interessant ist jedoch, dass einmal ausländische Gäste in Hemmoor Ferien machen wollen. Wilfried Paradot aus Couhé wird mit seiner Familie in einem Ferienhaus am Kreidensee Urlaub machen. Sicherlich wird er, wie wir das aus Couhé kennen, zu manchem Apéritiv in Hemmoor eingeladen werden.
- Am 05. Juni 2015 wird die Stadt den neu gestalteten Rathausplatz eröffnen und hat dazu Vereine und Organisationen eingeladen, sich in einer Art Markt zu präsentieren, der den Rahmen für verschiedene Aktivitäten wie Musik, Spiele für Große und Kleine und eine „Feuershow“ bildet. Die Niederelbe-Zeitung hat dazu in ihrer Ausgabe vom 21. Mai 2015 bereits berichtet. Es bietet sich an, dass sich auch der Verschwisterungsclub mit einem „Stand“ beteiligt. Jeder, der am Stand mitmachen möchte oder Vorschläge und Ideen zur Präsentation hat, ist herzlich willkommen.

Veränderung der Beitragsstruktur

Club-Nachrichten



Um es gleich vorwegzunehmen. **Es wird nichts geändert!** Es war die Anregung gekommen, einen Familienbeitrag einzuführen, um bei mehreren Mitgliedern in einer Familie eine Erleichterung zu bekommen. Darüber hat der Vorstand in seiner Sitzung am 07. April 2015 beraten. Man kam zu der Ansicht, dass sich bei einem jährlichen Regelbeitrag von 15 €, der nicht zu hoch gegriffen sei, für Familien keine große Ersparnis ergeben würde, da ja bereits ein ermäßigter Beitrag von 5 € für Jugendliche existiere. Es blieb also alles beim Alten.

Mögliche Erweiterung der Aktivitäten durch die Stadt



Natürlich waren beim letzten Treffen der verschwisterten Gemeinden die drei amtierenden Bürgermeister anwesend, die anlässlich der offiziellen Zeremonie Ansprachen hielten und Grußworte übermittelten. Es fiel jedoch auf, dass aus Frankreich mehrere Personen mit einer blau-weiß-roten Schärpe anwesend waren. Dies waren die Bürgermeister/innen der umliegenden Gemeinden von Couhé, die alle zur *Communauté des Communes* gehören,

eine der niedersächsischen Samtgemeinde entsprechenden Verwaltungseinheit. Dies zeigt, dass die Verschwisterung inzwischen nicht mehr von der Gemeinde Couhé allein getragen wird. Vielleicht ist es eine Überlegung wert, auch in Hemmoor die zur Samtgemeinde gehörenden Mitgliedsgemeinden Hechthausen und Osten mit einzubinden. Die Stadt wird gebeten, diesen Punkt einmal auf die Tagesordnung zu setzen. Die Clubmitglieder, die auch dem Rat der Stadt Hemmoor angehören könnten dies vielleicht einbringen, sofern sie eine ähnliche Sichtweise haben. Möglicherweise würde auch der Verschwisterungsclub durch Mitgliederzuwachs davon profitieren.

Web-Seite

Der Internetauftritt des Verschwisterungsclubs hat ein neues Outfit bekommen. Das bisherige Programm zum Aufbau der Web-Seite genügte den Ansprüchen nicht mehr, so dass hier ein Wechsel vorgenommen wurde. Für Interessierte: Jetzt wird mit *WordPress* gearbeitet. Inhaltlich wurde jedoch keine Änderung vorgenommen, und die Seite wird anlässlich kommender Ereignisse laufend erweitert werden. Seit der Umstellung funktionieren einige Links nicht mehr (broken links). Wer das feststellt, den bitten wir um Mitteilung, damit die Fehler bereinigt werden können. Im Internetbrowser unter <http://twinning->



hemmoor.eu/?page_id=45 befindet sich ein entsprechendes Kontaktformular, oder nach Aufruf der Startseite unter dem Menüpunkt *Kontakt*.

Zu guter Letzt

Hier verschiedene Möglichkeiten, um mit dem Vorstand zu kommunizieren:

	Vorsitzender	Stellvertretende Vorsitzende	Kassenwartin
Name	Ulrich Korff	Angelika Golloch	Marlies Husmann
Adresse	Hauptstraße 7 21745 Hemmoor	Sethlerhemmer Straße 10 21745 Hemmoor	Birkenstraße 10 21756 Osten
Telefon	04771-3694	04771-2728	04771-3432
E-Mail	triu.korff@t-online.de	golloch@gmx.de	Marlies.husmann@gmail.com
Web-Seite	twinning-hemmoor.eu		

Redaktion: Rolf Golloch
twinning.hemmoor@gmail.com